

# ECUADOR AVVENTURA e GALAPAGOS



## **Perché viaggiare responsabile?**

Un viaggio di turismo responsabile si basa su principi di equità economica, tolleranza, rispetto, conoscenza e incontro.

Porta a visitare le bellezze naturali, storiche e artistiche del paese visitato, dando però un "valore aggiunto" al viaggio: l'incontro con le popolazioni locali è visto come momento centrale dell'esperienza turistica, rendendo il viaggio un'imperdibile occasione di conoscenza di un altro popolo, delle sue tradizioni, dei suoi usi e costumi, in un'ottica di scambio culturale.

Un viaggio responsabile mira a sostenere le economie locali dei paesi di destinazione utilizzando, per quanto possibile, servizi locali e lasciando dunque la maggior parte dei proventi turistici alle popolazioni locali.

Le comunità visitate sono protagoniste nella gestione del viaggio o di una parte di esso, nonché dirette beneficiarie dei risultati economici che ne derivano.

## **PROGRAMMA DI VIAGGIO**

### **1° GIORNO: QUITO – OTAVALO**

Arrivo a Quito, accoglienza in aeroporto e trasferimento privato in hotel a Otavalo.

### **2° GIORNO: OTAVALO – CUICOCHA - QUITO**

Al mattino visita libera al mercato artigianale di Otavalo che si svolge nella Plaza de los

Ponchos. Gli indigeni vendono coperte, tovaglie, ponchos, amache, collane, e molti altri prodotti artigianali dai colori molto vivaci con disegni che richiamano i motivi tipici delle Ande. Interessante anche il mercato locale della frutta e verdura. Nel pomeriggio appuntamento con l'autista in hotel per raggiungere la laguna di **Cuicocha**, dista da Otavalo circa 40 minuti. Il lago si è creato nel cratere di un vecchio vulcano e rappresenta un piacevole spettacolo naturale. Ritorno a Quito in serata.

### **3° GIORNO: QUITO**

Giornata libera. Trasporto privato e guida parlante italiano a richiesta. L'atmosfera del centro coloniale riporta agli anni della conquista spagnola: le chiese dei Gesuiti, Francescani, le piazze, il palazzo del Presidente della Repubblica. Il centro di Quito, ormai perfettamente restaurato, è stato dichiarato Patrimonio dell'Umanità dall'Unesco. Prima del tramonto è molto godibile l'escursione al nuovo teleferico panoramico non lontano dal centro e raggiungibile anche in taxi. Si raggiungono I m.4100 s/m sul vulcano Pichincha da dove si gode di uno spettacolo meraviglioso sulle cime delle montagne e dei vulcani andini che circondano Quito.

### **4° GIORNO: SALINAS DI GUARANDA**

Lasciato Quito alle spalle si raggiungono gli altipiani delle Ande. Il vulcano Chimborazo domina la Provincia di Bolivar. E' il vulcano più alto dell'Ecuador (m. 6310 s/m). Dall'altopiano dell'Arenal si lascia la strada principale e dopo aver superato alcune piccole comunità rurali si arriva al paese di **Salinas di Guaranda** dove da alcuni anni opera una cooperativa locale che ha sviluppato alcune attività i cui prodotti vengono commercializzati in Ecuador e in Europa nella rete del commercio Equo e Solidale. Nel pomeriggio assieme ad un operatore del posto si visitano i laboratori del formaggio, del cioccolato, degli oli essenziali, la fabbrica della lana e altre attività che si sono sviluppate nel paese. Anche il rifugio dove si dorme è gestito dalla cooperativa del posto. Questo progetto rappresenta un esempio della creatività e della capacità organizzativa delle popolazioni indigene di questa regione. Pensione completa.

### **5° GIORNO: ALAUSI'**

Mattinata a disposizione per fare piacevoli camminate nei dintorni di Salinas. Il paesaggio è incantevole e tipico. Si possono raggiungere le comunità di alta montagna che collaborano nelle attività delle cooperative. Nel primo pomeriggio partenza per Guaranda avvicinandosi alle pendici del Chimborazo. In questa zona spesso si possono osservare le vigogne che vivono libere in questo spettacolare scenario naturale. Arrivo ad **Alausi'** prima di cena. L'hotel si trova in campagna nelle immediate vicinanze del centro. Vale la pena, dopo essersi sistemati, uscire e raggiungere il centro di questo tipico e piacevole villaggio andino sede della stazione del treno che porta alla Nariz del Diablo.

### **6° GIORNO: INGAPIRCA – CUENCA**

Al mattino presto si raggiunge la stazione del treno. Il treno che collegava la costa dell'Ecuador fino alla capitale Quito fra le Ande rappresenta parte della storia di questo paese, quando venne inaugurato nell'ottocento era un'opera di alta ingegneria e un motivo di orgoglio. Successivamente venne abbandonato ma il governo attuale ha avviato un progetto di recupero che permette attualmente di percorrere uno dei tratti più spettacolari sulle Ande. Si conosce così la Nariz del Diablo dove il treno percorre alcuni tratti in retromarcia a causa dell'alta pendenza. Nel pomeriggio si prosegue verso il sito incaico di **Ingapirca**. Gli Inca dominarono queste regioni fino all'arrivo degli spagnoli ma le tracce del loro passaggio furono quasi tutte distrutte. Ingapirca rappresenta il sito più interessante e meglio conservato. Una guida del posto aiuta a capire il ruolo e l'importanza di questo centro religioso. In serata si raggiunge la città di **Cuenca**.

### **7° GIORNO: CUENCA – GUAYAQUIL**

Mattinata libera per la visita di **Cuenca**. E' considerata la città coloniale più bella dell'Ecuador. Potete visitare la Cattedrale, il mercato dei fiori e la chiesa del Carmen, la piazza di San Francisco, un laboratorio dei caratteristici cappelli panama, il mercato della frutta. Guida parlante italiano su richiesta. Nel primo pomeriggio si parte verso Guayaquil. Saranno le ultime immagini delle Ande prima di raggiungere le fertili pianure della costa ricche di coltivazioni di canna da zucchero, cacao e banana. Il latifondo lascia spazio ai piccoli campi gestiti a livello

familiare sulle Ande. **Guayaquil** è il centro più moderno e attivo dell'Equador. E' una città che offre un clima caldo e una piacevole passeggiata lungo il Rio Guayas. Serata libera.

### **8° GIORNO: PARTENZA - VOLO - GALAPAGOS - ISOLA DI SAN CRISTOBAL - TIJERETAS**

Trasferimento in aeroporto e volo aereo per le **Galapagos**.

Arrivo all'aeroporto di Puerto Baquerizo Moreno, **isola di San Cristobal**. Accoglienza in aeroporto, trasporto privato e sistemazione in hotel.

San Cristobal è una delle isole meno frequentate alle Galapagos e per questo motivo forse oggi è una delle più interessanti perchè offre ambienti naturali ancora incontaminati.

Nel pomeriggio tempo libero per conoscere lo splendido ambiente naturale del Cerro Tijeretas. A piedi si raggiunge a pochi minuti di distanza la spiaggia Playa Man dove si ammirano già alcuni leoni marini. Si prosegue poi visitando il centro di documentazione che offre informazioni sulla struttura geologica delle isole, sulla loro storia e sulla presenza degli animali che si possono osservare. L'escursione continua sul comodo sentiero circondato di lava vulcanica, cactus Candelabro e cactus Opuntia. Dopo circa 15 minuti di comoda passeggiata immersi in un paesaggio quasi surreale si raggiunge la splendida Punta Carola dove si osservano sulla spiaggia numerosi leoni marini e iguane marine, oltre a vari tipi di uccelli. Questa spiaggia è ideale per un primo snorkeling con leoni marini e tartarughe se lo si desidera. Dopo aver visitato l'incantevole spiaggia di Punta Carola si prosegue camminando altri 10 minuti circa verso la statua di Darwin che domina da un punto panoramico l'omonima piccola baia. Qui è possibile effettuare un secondo splendido snorkeling immersi nell'acqua limpida e trasparente della baia. Infine chi lo desidera può raggiungere il punto panoramico di Punta Tijeretas dove si osservano in volo alcune fregate e in lontananza nel mare la rocca del Leon Dormido. Il paesaggio è di una superba bellezza che permette fin dal primo giorno di apprezzare liberamente l'ambiente naturale delle Galapagos. Ritorno in hotel prima di cena.

La cittadina di Puerto Baquerizo Moreno è piccola, tranquilla ed accogliente, offre alcuni ristoranti piacevoli e un lungo mare dove spesso si possono osservare leoni marini distesi sulle panchine o sulla spiaggia.

### **9° GIORNO: GALAPAGOS - ISOLA DI SAN CRISTOBAL**

Secondo giorno sull'**isola di San Cristobal**, vi possiamo offrire varie alternative.

Per chi desidera effettuare un tour completo con auto privata e autista accompagnatore (non guida) è possibile raggiungere la parte alta dell'isola visitando la laguna di El Junco e la spiaggia di Puerto Chino. La laguna di El Junco offre passeggiate in un ambiente tropicale umido con l'osservazione di numerosi uccelli. Il lago si è formato all'interno di un cratere vulcanico e si trova a circa 18 km dal villaggio di Puerto Baquerizo Moreno. Successivamente si raggiunge la spiaggia di Puerto Chino. E' considerata fra le più belle delle Galapagos e si possono osservare sulle zampe azzurre, fregate, pellicani e leoni marini.

Per gli amanti dello snorkeling vale la pena prenotare invece lo splendido tour a Leon Dormido. Si tratta di uno dei luoghi più belli per effettuare lo snorkeling alle Galapagos. Questo tour parte in barca al mattino e termina nel pomeriggio. E' compresa l'attrezzatura per lo snorkeling (maschera, boccaglio, pinne), un pranzo tipo spuntino e la guida del Parco Nazionale delle Galapagos. Il tour comprende anche una seconda sosta ad una delle splendide spiagge di San Cristobal prima di ritornare a Puerto Baquerizo Moreno. Questi tour possono essere inclusi al momento dell'iscrizione al viaggio oppure possono essere richiesti in hotel.

### **10° GIORNO: GALAPAGOS - ISOLA DI SANTA CRUZ - EL CHATO**

Partenza al mattino dal molo e in barca si raggiunge Puerto Ayora sull'**isola di Santa Cruz** (navigazione di circa 2 ore e 30 minuti). Accoglienza al molo di Puerto Ayora, trasporto privato e sistemazione in hotel.

Nel pomeriggio visita all'azienda di Las Primicias (tour incluso nella quota) a circa 30 minuti da Puerto Ayora dove si possono apprezzare le tartarughe giganti nel loro habitat naturale e visitare i tunnel di lava, particolari formazioni rocciose che si sono formate durante le eruzioni vulcaniche.

Tour con trasporto privato in compagnia di un nostro autista (non guida). Ritorno a P. Ayora nel tardo pomeriggio.

### **11° GIORNO: GALAPAGOS - ISOLA DI SANTA CRUZ - TORTUGA BAY**

Giornata ideale per raggiungere a piedi la splendida spiaggia di Tortuga Bay (circa 45 minuti di cammino su un comodo sentiero).

**Tortuga Bay** offre il meraviglioso ambiente incontaminato di due spiagge di sabbia bianca lunghe circa due chilometri che offrono la possibilità di fare il bagno, osservare iguane marine sulla spiaggia ed uscire in kayak (non compreso nella quota) per osservare in mare piccoli squali Tintoreras e tartarughe marine nuotando. Questa escursione si effettua liberamente partendo a piedi dall'hotel.

Se si ritorna in tempo a Puerto Ayora c'è anche la possibilità di visitare il nuovo centro Darwin dove si osservano alcune tartarughe giganti centenarie e alcune iguane terrestri delle Galapagos e un centro informativo che offre descrizioni della storia e degli aspetti naturali dell'arcipelago. Le tartarughe giganti del centro Darwin sono diverse da quelle osservate a El Chato. Provengono da isole differenti da Santa Cruz e hanno la caratteristica corazza a forma di sella di cavallo.

A richiesta è possibile prenotare un tour snorkeling all'isola di Santa Fe e Playa Escondida (si effettuano due snorkeling e un bagno presso una spiaggia accessibile solo in barca, si parte al mattino e si torna nel pomeriggio) oppure un comodo tour di mezza giornata (3 - 4 ore) in barca nella baia di P.Ayora dove si possono osservare vari animali come sula dalle zampe azzurre e leoni marini e per chi lo desidera fare uno snorkeling in mare. Questi tour possono essere richiesti al momento della prenotazione o possono essere prenotati a Puerto Ayora presso le agenzie locali.

### **12° GIORNO: AEROPORTO - VOLO**

Al mattino presto trasferimento privato in aeroporto e volo a Guayaquil o Quito dove si arriva nel pomeriggio.

### **13° GIORNO: ITALIA**

Arrivo in Italia. Fine dei nostri servizi.

**Nota:** Le cooperative di Salinas sono chiuse sabato e domenica.

### **PREZZO DEL VIAGGIO a persona, in camera doppia**

La partenza è garantita anche per un **minimo di 2 sole persone** ed i prezzi diminuiranno via via all'aumentare del numero di viaggiatori.

#### **Quota individuale di partecipazione:**

**Minimo 2 partecipanti: € 2640 + tariffa volo**

**Minimo 3 partecipanti: € 2510 + tariffa volo**

**Minimo 4 partecipanti: € 2420 + tariffa volo**

**Minimo 5 partecipanti: € 2380 + tariffa volo**

**Minimo 6 partecipanti: € 2360 + tariffa volo**

**Tariffa aerea a partire da € 850,00 a persona, tasse incluse**

#### **Nota bene:**

***I prezzi qui esposti sono stabiliti sulla base del cambio valutario: 1 eur = 1.10 usd***

***Variazione significativa del cambio comporterà un necessario adeguamento come previsto dalle normative in materia.***

#### **SUPPLEMENTI:**

- Guida parlante italiano a Quito (giorno 3): €130 (quota da dividere fra i partecipanti, trasporti compresi)
- Guida parlante italiano a Cuenca (giorno 7 - mezza giornata): €100 (quota da dividere fra i partecipanti)
- Guida parlante italiano a Guayaquil (giorno 7 - serata): €30 (quota da dividere fra i

- partecipanti)
- Una notte extra a Cuenca: €40 per persona in camera doppia (prima colazione inclusa)
- Una notte extra a Santa Cruz: €48 per persona in camera doppia (prima colazione inclusa)
- Tour snorkeling a Leon Dormido: €150 per persona, attrezzatura e pranzo tipo spuntino compresi
- Tour parte alta di San Cristobal e Playa Porto Chino: €50 per persona
- Tour snorkeling a richiesta a Santa Fe e Playa Escondida: €140 per persona, attrezzatura e pranzo tipo spuntino compresi
- Tour in barca a richiesta nella baia di P.Ayora: €50 per persona, attrezzatura compresa

#### **LA QUOTA COMPRENDE**

- pernottamenti e prime colazioni
- volo aereo Ecuador/Galàpagos a/r
- trasporti privati con autisti parlanti spagnolo
- tutte le escursioni previste nel programma
- il treno
- guide e operatori locali a Salinas de Guaranda (4° giorno)
- guide del parco nazionale delle Galapagos per le escursioni a Tintoreras
- pranzo e cena a Salinas di Guaranda
- assistenza 24 h da parte del nostro ufficio in Ecuador con personale parlante italiano
- polizza medico bagaglio e annullamento viaggio

#### **LA QUOTA NON COMPRENDE**

- volo aereo Italia – Ecuador
- i pasti non inclusi
- ingressi a chiese, musei, siti archeologici (circa USD 25 per persona)
- ingresso al Parco Nazionale delle Galapagos (attualmente USD 120 per persona)
- guide parlanti italiano a Quito e Cuenca
- tour snorkeling a Santa Fe o Baia di Puerto Ayora
- taxi acquatici e trasporto in pullman al aeroporto di Baltra (circa USD 6 per persona)

#### **HOTEL PREVISTI – CAT. TURISMO**

**Otavalo:** Hotel Riviera Sucre – hotel in posizione molto comoda nel centro di Otavalo

**Quito:** Hotel Cayman – piccolo hotel accogliente in una casa nei pressi dei ristoranti e della zona più vivace di Quito

**Salinas de Guaranda:** La Minga – piccolo hotel nel cuore delle Ande, molto semplice

**Alausi:** Hosteria La Quinta – hotel in una antica dimora con una bella vista su Alausi e le montagne che la circondano

**Cuenca:** Hotel Posada del Angel – hotel in stile coloniale nel centro di Cuenca

**Guayaquil:** Grand Hotel Guayaquil - tutti i comfort nelle vicinanze della Cattedrale, con piscina

**San Cristobal:** Hotel Casa Blanca – hotel accogliente, gestito da una famiglia locale

**Puerto Ayora:** Hotel Coloma – comodo hotel a pochi minuti dal molo

#### **Nota bene :**

***I prezzi qui esposti sono stabiliti sulla base del cambio valutario: 1 Eur = 1.18 Usd  
Variazione significativa del cambio comporterà un necessario adeguamento come previsto dalle normative in materia.***

La cifra stabilita prevede un certo tipo di vitto e alloggio e nel caso si desiderino delle sistemazioni diverse, il maggior valore sarà a carico del cliente.

## NOTIZIE UTILI – ECUADOR E GALAPAGOS

**Capitale: Quito**

**Popolazione: 14.306.876**

**Superficie: 283.560 km<sup>2</sup>**

### Documenti

Per i cittadini italiani è necessario essere in possesso di un passaporto con validità minima di sei mesi. Non è richiesto nessun visto.

### Differenza oraria

In Ecuador la differenza è di - 6 ore rispetto all'ora italiana durante l'ora solare. -7 ore durante l'ora legale.

### Corrente elettrica

La corrente elettrica è di 110 volt, 60Hz. Le prese sono di tipo americano con spina piatta a due entrate. Si consiglia di munirsi di adattatore.

### Valuta

Dal 1999 il Sucre, è stato sostituito con il Dollaro Americano. A causa del pericolo di falsificazioni, difficilmente vengono accettate banconote da 50 o 100 dollari, per cui si consiglia di essere forniti di biglietti di piccolo taglio del valore massimo di US\$ 20,00. Nelle maggiori città sono accettate le carte di credito (specialmente Visa e MasterCard). Le carte di credito vengono utilizzate principalmente per prelevare denaro ai bancomat (conoscendo il proprio codice segreto).

### Clima

L'Ecuador è un paese che si può visitare tutto l'anno. Sulle Ande esiste una notevole variabilità durante il giorno. Il clima è piacevolmente temperato, piove meno in estate ma i mesi più caldi sono in inverno. Il freddo aumenta di notte in relazione all'altezza. Sulla costa il clima è caldo con frequenti precipitazioni notturne durante il periodo da gennaio ad aprile. Questi sono anche i mesi più caldi e dedicati alla vacanza al mare. Alle Galapagos il clima è mite e variabile senza considerevoli variazioni da una stagione all'altra.

### Abbigliamento

#### Sulle Ande:

Durante il giorno il clima è mite quindi vestiti leggeri soprattutto mentre si viaggia in auto. Portare però sempre appresso uno zaino con felpa e giacca a vento perché le variazioni climatiche sono molto veloci e si sentono. Se c'è il sole è meglio avere un cappello, occhiali da sole e crema solare. Le temperature si abbassano sensibilmente la notte dove un maglione pesante può essere comodo.

Tutte queste considerazioni valgono nelle città e paesi della valle inter andina (Quito, Otavalo, Latacunga, Salinas). In alta montagna, oppure sui vulcani la temperatura è più fredda e bisogna proteggersi di più, anche con berretti e guanti di lana. Sono sufficienti un paio di scarpe da trekking leggere se non sono previste escursioni in montagna.

#### Sulla costa:

Vestiti leggeri, pantaloncini o gonne anche corte, scarpe leggere o sandali. Il sole è molto forte, consigliamo occhiali, cappello, crema protettiva e repellente.

#### Alle Galapagos:

Sulle isole il clima è variabile con serate fresche. Quindi vestiti leggeri, felpe, giacche a vento, crema protettiva per il sole, cappello e occhiali.

Per le escursioni in barca portate: costume da bagno, telo o asciugamano da bagno, crema protettiva per il sole, scarpe da ginnastica.

E' una buona idea portare pastiglie per il mal di mare se si soffre di nausea.

Per alcune escursioni sono possibili degli sbarchi bagnati, quindi consigliamo di mettere in uno zainetto ciabatte o sandali e un piccolo asciugamano. Per alcuni siti può essere utile portare le **scarpette da mare** per entrare in acqua. Esistono anche delle **magliette specifiche per lo snorkeling** che sono in tessuto speciale che protegge dai raggi solari e che mantiene il calore

corporeo anche in acqua fredda rendendo più piacevole lo snorkeling anche quando le temperature sono più basse.

**Se desiderate noleggiare la muta** potete chiedere informazioni in hotel. Inoltre vi segnaliamo che sull'isola di Santa Cruz c'è una via a Puerto Ayora dove numerose agenzie affittano le mute per circa USD 12-15 al giorno. Si tratta de Calle Islas Plazas all'incrocio con Avenida C. Darwin (nell'angolo che il ristorante Rock Cafè, lungo il mare).  
Temperatura dell'aria: 16° - 24° gradi. Temperatura dell'acqua: 18° - 22° gradi

### Lingua

La lingua ufficiale è lo spagnolo.

### Vaccinazioni e problemi di salute

Nessuna vaccinazione è obbligatoria. Previo parere medico valutare la vaccinazione contro l'epatite A e B e l'antitifica e profilassi antimalarica.

E' importante informarsi sul proprio stato di salute e quindi verificare attentamente i vari programmi proposti. E' bene tenere presente che la maggioranza dei nostri viaggi in Ecuador attraversano aree geografiche a livelli pari o superiori ai mt 3000 slm. Durante i viaggi è poi importante rispettare alcune norme in campo alimentare quali non mangiare prodotti preparati in strada, non bere acqua non in bottiglia o non sterilizzata, assaggiare cibi sconsigliati dalle guide. Proponiamo una linea di viaggi che evitano di sobbarcarsi fatiche eccessive per non compromettere la riuscita del viaggio che desidera essere una proposta di conoscenza e di piacere per chi vi partecipa.

In Ecuador si trovano tutti i tipi di **medicinali di largo consumo**, le farmacie si trovano in ogni cittadina.

### Turismo responsabile

Le nostre proposte si orientano nella direzione del turismo responsabile sostenibile.

Si considera responsabile un turismo che permette di incontrare le persone dei luoghi che si visitano senza prevaricare la loro cultura ma piuttosto rispettandola attuando possibilmente proposte di conoscenza. Il turismo sostenibile è vincolato al principio della continuità e del rispetto oltre che delle culture locali anche del loro territorio. In alcuni casi, si cerca di valorizzare le competenze e conoscenze coinvolgendo comunità e persone locali nelle attività di guida o ospitalità. Per questo in ogni situazione desideriamo chiedere ai partecipanti un atteggiamento di educazione, ascolto, civiltà e rispetto.

### Cucina

In questi paesi è possibile mangiare cucina internazionale e cucina locale a seconda dei gusti. Le minestre aprono normalmente i pasti. Si tratta di "sopas" generalmente di verdura e cereali. I piatti forte sono completi di pesce o carne, verdure cotte o crude come accompagnamento. Tipici i piatti a base di verde (banane cotte), mais, quinoa, riso.

**NOTA BENE:** Si raccomanda di accertarsi di essere in possesso di tutti i **documenti necessari** all'effettuazione del viaggio (passaporto in corso di validità minima richiesta nei paesi visitati, eventuali visti e **vaccinazioni obbligatorie**).

Nel caso in cui il volo transiti per gli USA, accertarsi che il **passaporto** sia idoneo al transito nel territorio degli Stati Uniti.

Verificare inoltre di essere in regola con eventuali vaccinazioni obbligatorie, in particolare ponete attenzione all'obbligo di vaccinazione contro la **febbre gialla** che viene richiesta a seconda del paese di provenienza (nel caso di permanenza in più stati).

### Organizzazione tecnica:

#### INFORMAZIONI

Via Vasco de Gama 12a - VERONA

Tel: 045 8342630

E-mail: [viaggiresponsabili@planetviaggi.it](mailto:viaggiresponsabili@planetviaggi.it)

Skype: planet.viaggi.responsabili

**[www.planetviaggi.it](http://www.planetviaggi.it)**

